

After Pentecost



S Alve, Regi-na, * mater mi-se-ri-córdi-æ; Vi-ta, dul-
Hail Queen, mother of mercy. Our life,

cé-do et spes nostra, salve. Ad te clamámus, éxsules
our sweetness, and our hope, hail! To you we cry,

fí-li-i Hevæ. Ad te suspi-rámus, geméntes et flentes
exiled children of Eve. To you we sigh, mourning and weeping

in hac lacri-márum valle. Eia ergo, Advocáta nostra,
in this valley of tears. Now, therefore, our Advocate

illos tu-os mi-se-ri-córdes óculos ad nos convérte.
turn your merciful eyes to us.

Et Jesum, benedí-ctum fructum ventris tu-i, nobis post
And Jesus, the blessed fruit of your womb,

hoc exsí-li-um osténde. O cle-mens, O pi-a, O
after our exile, show to us. O kind, O merciful,

dulcis Virgo Ma-rí-a.
O sweet Virgin Mary.

SEASONAL MARIAN ANTIPHONS

Advent to Candlemas



A L-ma * Redemptóris Mater, quæ pérvia cáeli
Loving mother of the Redeemer,

porta manes, Et stella ma-ris, succúrre cadénti súrge-
who is the doorway of heaven, and star of the sea, assist them among your people

re qui curat pópulo: Tu quæ genu-í-sti, natúra mi-rán-
who have fallen and strive to rise again. You who gave birth, while nature marvelled,

te, tu-um sanctum Geni-tó-rem: Virgo pri-us ac po-
to your holy Creator, yet remained a virgin,

sté-ri-us, Gabri-é-lis ab ore sumens illud Ave, * pecca-
who heard the AVE from Gabriel's lips,

tórum mi-se-ré-re.
have mercy on us sinners.

After Candlemas, until Easter

VI



A -ve Regí-na cælórum, * Ave Dómi-na Angeló-
Hail, queen of heaven! Hail, lady of the angels!



rum: Salve rádix, salve porta, Ex qua mundo lux est
Hail root, hail door, from whom arose the light of the world.



orta: Gaude Virgo glori- ósa, Su-per omnes speci- ósa:
Rejoice, joyful virgin, beautiful above all others.



Va-le, o valde decó-ra, Et pro no-bis Chri-stum exó-ra.
Hail, O very fair one, and plead for us to Christ

Easter to Pentecost

VI



R Egí-na cæli * lætare, allelúia: Qui-a quem me-
Queen of Heaven, rejoice, alleluia.



ru- í-sti portáre, allelúia: Resurréx-it, si-cut dix-it, al-
The one you were chosen to bear, alleluia, has risen as he said, alleluia.



le-lúia: Ora pro nobis De-um, allelú-ia.
Pray for us to God, alleluia.